

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA JEUNESSE

# > LEXIQUE ET CULTURE

# Monstre

Disciplines et thématiques associées : Français.

### **ÉTAPE 1 : LA DÉCOUVERTE DU MOT**

Pour entrer dans l'étude du mot, le professeur présente à ses élèves une « amorce » destinée à leur faire découvrir ce mot en contexte et en situation. Il s'agit de susciter leur curiosité et de ménager leur intérêt, tout en les amenant à deviner le mot « caché » : il se dévoilera grâce à l'amorce choisie comme une première occasion de questionner son sens. Le professeur est invité à en choisir une parmi les trois propositions ou à en créer une lui-même selon les critères proposés.

### Un support écrit

- « Le soir, comme elle allait se mettre à table, elle entendit le bruit que faisait la Bête, et ne put s'empêcher de frémir. « La Belle, lui dit ce monstre, voulez-vous bien que je vous voie souper?
- Vous êtes le maître, répondit la Belle en tremblant.
- Non, répondit la Bête, il n'y a ici de maîtresse que vous. Vous n'avez qu'à me dire de m'en aller, si je vous ennuie ; je sortirai tout de suite. Dites-moi, n'est-ce pas que vous me trouvez bien laid?
- Cela est vrai, dit la Belle, car je ne sais pas mentir ; mais je crois que vous êtes fort
- Vous avez raison, dit le monstre ; mais, outre que je suis laid, je n'ai point d'esprit : je crois bien que je ne suis qu'une bête.
- On n'est pas bête, reprit la Belle, quand on croit n'avoir point d'esprit : un sot n'a jamais su cela.
- Mangez donc, la Belle, lui dit le monstre, et tâchez de ne vous point ennuyer dans votre maison; car tout ceci est à vous, et j'aurais du chagrin si vous n'étiez pas contente.
- Vous avez bien de la bonté, dit la Belle. Je vous avoue que je suis bien contente de votre cœur ; quand j'y pense, vous ne me paraissez plus si laid.
- Oh! dame, oui, répondit la Bête, j'ai le cœur bon mais je suis un monstre.
- Il y a bien des hommes qui sont plus monstres que vous, dit la Belle, et je vous aime mieux avec votre figure que ceux qui, avec la figure d'hommes, cachent un cœur faux, corrompu, ingrat.
- Si j'avais de l'esprit, dit la Bête, je vous ferais un grand compliment pour vous remercier; mais je suis stupide, et tout ce que je puis vous dire c'est que je vous suis bien obligé. »

Madame Leprince de Beaumont, La Belle et la Bête, 1757

Retrouvez Éduscol sur







Comment est présentée la Bête dans cet extrait ?

### Un support iconographique

<u>Hercule combattant l'hydre de Lerne</u> : scène mythologique (1620), BnF, Manuscrits, Allemand 220, fol.3, BnF.

### Un enregistrement vidéo

La bande annonce du film *Un monstre à Paris*, long métrage d'animation français réalisé par Bibo Bergeron (2011), accessible sur internet.

• Qui sème la panique dans la capitale ?

### ÉTAPE 2 : L'HISTOIRE DU MOT

Le professeur joue le rôle d'un conteur qui serait aussi archéologue : il fait découvrir aux élèves une histoire qui les amène à réfléchir aux origines du mot, à son évolution, à sa famille ; il les guide dans le décryptage des éléments qu'il associe à cette découverte.

### Le mot en V.O.

Pour démarrer cette étape et susciter l'intérêt des élèves, une citation très courte est donnée dans sa langue originale (en V.O., comme on dirait au cinéma) : c'est l'occasion de voir et d'entendre quelques mots en grec ou en latin (une phrase, une expression), immédiatement suivis de leur traduction. Le professeur peut tout aussi bien travailler, quand il le souhaite, à partir du seul texte français de la traduction, sans présenter nécessairement à chaque fois le texte dans sa langue originale aux élèves.

#### La citation avec quelques mots dans la langue d'origine et sa traduction

[Tellus] [...] partim nova monstra creavit.

[La terre] [...] créa de nouveaux monstres.

Ovide, (43 avant J.-C.-17 après J.-C.), Métamorphoses, livre I, vers 437

Inscrite ou projetée au tableau, la citation est :

- écoutée grâce à un enregistrement
- associée à une image qui illustre et accompagne sa découverte

L'image associée : <u>Apollon tuant de ses flèches le serpent Python</u>, Histoire d'Apollon et de Diane Etienne Delaune (1518 ?-1595 ?), graveur ; Luca Penni (1500-1556), peintre, XVI<sup>e</sup> siècle, BnF.

Le professeur présente le contexte. Il pourra développer la présentation de cette légende en prolongement à l'étude du mot (étape 5).

Le professeur fait repérer les mots transparents :

creavit : il créa et nova : nouveaux. Il fait observer aux élèves le mot monstra.

Retrouvez Éduscol sur









### La mise au point étymologique

- Le professeur explique aux élèves les grandes étapes de l'histoire du mot : son origine, son sens, son évolution. Il s'appuie sur la citation et le mot en V.O.
- Il replace le mot dans sa famille, en français, mais aussi dans d'autres langues modernes. Il fait apparaître au tableau les arbres à mots. Le premier permet de situer le mot étudié et les principaux membres de sa famille en lien avec la racine ; le second permet de visualiser les mots issus de la même racine dans d'autres langues.
- À l'issue de l'étude, l'arbre à mots pourra être affiché en classe et complété au fur et à mesure de l'année en fonction des mots rencontrés.

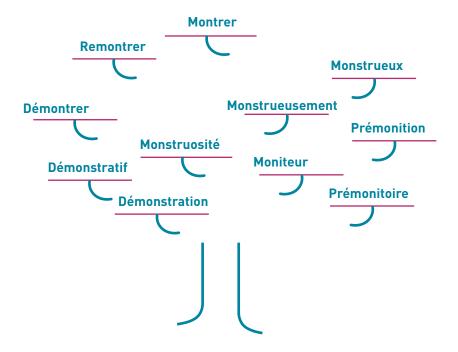
### L'histoire du mot : le sens originel

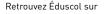
Le nom monstre est issu du nom latin *monstrum*, terme du vocabulaire religieux qui désigne « un prodige qui avertit de la volonté des dieux » ; par suite, il désigne un « objet ou être de caractère surnaturel », « monstre ».

Le nom *monstrum* vient du verbe *moneo, es, ere, monui, monitum* qui signifie « attirer l'attention sur », d'où « avertir ».

- L'élément MONSTR- apparaît notamment dans les mots montrer, remontrer, démontrer, démonstratif, démonstration, monstrueux, monstrueusement, monstruosité, monstresse.
- L'élément MONU- apparaît notamment dans les mots monument, monumental.
- L'élément MONIT- apparaît notamment dans les mots moniteur, prémonition, prémonitoire.

#### Premier arbre à mots : français







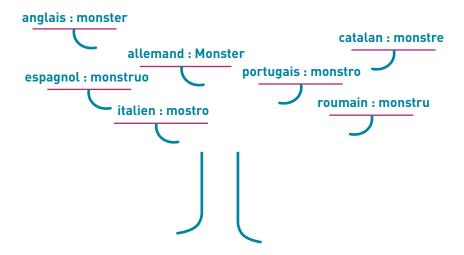






Racine: mon- qui signifie « avertir, montrer » du supin monitum du verbe moneo, avertir

### Second arbre à mots : autres langues



Racine: mon- qui signifie « avertir, montrer » du supin monitum du verbe moneo, avertir

### Du latin au français : notice pour le professeur

C'est à partir du XIIème siècle que le terme monstre est appliqué à un homme au physique ou aux mœurs étranges.

### **ÉTAPE 3 : OBSERVATIONS ET APPROFONDISSEMENT**

Selon le temps dont il dispose et les objectifs qu'il s'est fixés, le professeur part de l'observation de l'arbre à mots pour orienter sa démarche vers des points à consolider ou à développer, accompagnés d'activités variées.

Il prend appui sur des corpus (mots, expressions, phrases) fournis aux élèves ou constitués à partir de leurs propositions. Il peut consulter la « boîte à outils » pour utiliser une terminologie simplifiée et concevoir des activités adaptées à chaque point.

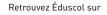
### Polysémie, le mot et ses différents emplois

Le professeur constitue avec les élèves un corpus de synonymes du mot étudié. Chaque synonyme devra être associé à l'une des acceptions, puis utilisé dans une phrase trouvée ou relevée par les élèves.

Le professeur invite les élèves à chercher les différents sens du mot dans des expressions qu'il propose ou que les élèves ont trouvées par eux-mêmes.

Le professeur guide les élèves pour distinguer les principaux sens du mot ; il explique la différence entre sens propre et sens figuré :

- monstre marin
- petit monstre
- monstre sacré











### Antonymie, synonymie

En lien direct avec l'étude des différents sens du mot, le professeur constitue avec les élèves un corpus de antonymes du mot étudié pour les aider à enrichir leur vocabulaire. Il prend soin de replacer chaque mot dans une phrase simple qui pourra être conservée comme trace écrite collective et personnelle (étape 4).

Quelques antonymes à classer selon les sens (voir polysémie) :

beauté - amour - ange - trésor

### Formation des mots de la famille (dérivation, affixation, composition)

Le professeur invite les élèves à renforcer et à développer leurs acquis en utilisant l'arbre à mots (étape 2.2). En se fondant sur le modèle donné, ils complètent les branches de l'arbre.

Par exemple, une liste de mots est proposée : les élèves les rapprochent les uns des autres grâce à la mise en évidence de leurs radicaux, puis ils leur donnent une place sur l'arbre.

moniteur, monstrueux, monstrueusement, monument, monstruosité, monstrelet, monition, prémonitoire, monstresse

# **ÉTAPE 4: APPROPRIATION, MÉMORISATION, TRACE ÉCRITE**

Le professeur vérifie que les élèves ont bien compris le sens ou les sens du mot. Pour qu'ils soient en mesure de réinvestir les acquis, il veille à varier les exercices et il les aide à conserver une trace écrite de la séance.

### Mémoriser

Un extrait du poème de Victor Hugo, « Mélancholia »

« Où vont tous ces enfants dont pas un seul ne rit ? Ces doux êtres pensifs que la fièvre maigrit? Ces filles de huit ans qu'on voit cheminer seules ? Ils s'en vont travailler guinze heures sous des meules ; Ils vont, de l'aube au soir, faire éternellement Dans la même prison le même mouvement. Accroupis sous les dents d'une machine sombre, Monstre hideux qui mâche on ne sait quoi dans l'ombre, Innocents dans un bagne, anges dans un enfer, Ils travaillent. Tout est d'airain, tout est de fer. Jamais on ne s'arrête et jamais on ne joue. Aussi quelle pâleur! la cendre est sur leur joue. Il fait à peine jour, ils sont déjà bien las. Ils ne comprennent rien à leur destin, hélas! Ils semblent dire à Dieu : « Petits comme nous sommes, Notre père, voyez ce que nous font les hommes! »

Victor Hugo, Les Contemplations, Livre III (1856).









### Dire et jouer

- Le professeur peut demander aux élèves de décrire un monstre à partir d'une représentation d'un monstre mythologique: le Minotaure, l'Hydre de Lerne, les Chimères, les Centaures, le Sphinx, les Sirènes, les Cyclopes, Python, Méduse, Cerbère.
- Les élèves sont invités à réaliser un diaporama sur un monstre mythologique de leur choix. Par ailleurs, les élèves réalisent et enregistrent également des lectures expressives de l'extrait littéraire sur le monstre qu'ils ont choisi.

#### Lire et écrire

 [Echidna] mit d'abord au monde Orthros, le chien de Géryon. – Après lui elle enfantait encore un monstre irrésistible, qu'à peine on ose nommer, le cruel Cerbère, le chien d'Hadès, à la voix d'airain, aux cinquante têtes, implacable et puissant. – Et, après ces deux-là, elle mit encore au monde Hydre, qui ne sait qu'œuvres atroces, le monstre de Lerne, qu'Héra, la déesse aux bras blancs, avait fait grandir pour satisfaire son effroyable haine contre Héraclès le Fort. Mais le fils de Zeus, l'enfant d'Amphitryon, Héraclès, la détruisit d'un airain impitoyable, avec l'aide du belliqueux Iolaos et des conseils d'Athéna, la ramasseuse de butin. – Elle enfantait aussi Chimère, qui souffle un feu invincible, Chimère terrible, autant que grande, rapide et puissante, qui possède trois têtes, l'une de lion à l'œil ardent, l'autre de chèvre, l'autre de serpent, de puissant dragon. Celle-là ce fut Pégase qui en triompha, avec le preux Bellérophon. »

> Hésiode, Théogonie, in Isabelle Jouteur, Monstres et merveilles (2009), © Signets Belles Lettres

- Un extrait de Harry Potter à l'école des sorciers, J.K. Rowling, trad. J.-F. Ménard, dans lequel le jeune sorcier rencontre un monstre.
  - « Harry poussa la porte. Des grognements retentirent aussitôt. Les trois museaux du chien reniflaient frénétiquement dans leur direction, bien qu'il fût incapable de les voir. »
- Un extrait de L'Enéide, VI, de Virgile « Ils allaient obscurs sous la nuit solitaire parmi l'ombre, à travers les palais vides de Dis et son royaume d'apparences ; ainsi, par une lune incertaine, sous une clarté douteuse, on chemine dans les bois quand Jupiter a enfoui le ciel dans l'ombre et que la nuit noire a décoloré les choses. (...) Là encore, en foule, les formes monstrueuses d'êtres terribles, des centaures ont pris quartier devant la porte, des Scylla à la double nature, le Centaure Briarée, la bête de Lerne sifflant affreusement, la Chimère armée de flammes, des Gorgones (...). »

Isabelle Jouteur, Monstres et merveilles (2009), © Signets Belles Lettres

Le professeur peut organiser divers types de traces écrites en classe et utiliser la trame de la fiche-élève.









## **ÉTAPE 5 : PROLONGEMENTS**

En fonction des objectifs qu'il s'est fixés et du temps dont il dispose, le professeur peut envisager divers compléments.

### Des lectures motivées par la découverte du mot

- Un extrait des Métamorphoses, d'Ovide, livre I, vers 437-444 [La terre] tantôt créa des monstres. « Python, serpent géant, elle t'eut malgré elle, Forme inconnue, terreur des peuples nouveau-nés Tant la masse occupait d'espace au flanc d'un mont! Le dieu à l'arc, qui jusque-là n'avait tiré Que sur des daims et des chevreuils prompts à s'enfuir, Epuisa son carquois et l'en cribla à mort, Vomissant son venin par de noires blessures. »
- Des épisodes de l'Odyssée d'Homère Le Cyclope, les Sirènes, Charybde et Scylla.
- Des lectures de contes Charles Perrault, Le petit Poucet Madame Leprince de Beaumont, La Belle et la Bête
- Littérature de jeunesse Percy Jackson La Mer des monstres, Rick Riordan (2016)

Pour aller plus loin : Le monstre, aux limites de l'humain : pistes de lecture

### En grec?

Le professeur présente succinctement le mot qui signifie monstre en grec ancien τέρας, τέρατος, signe extraordinaire, chose monstrueuse et l'élément terato -, qui en est issu, élément qui signifie « monstre ». Il apparait dans les mots teratogène, tératologie.

### Des créations ludiques/d'autres activités

- Mettre en scène les expressions suivantes :
  - Être un cerbère
  - Être en furie
  - Être médusé.
- Faire parler des statues :

Donner vie à des statues de monstres à l'aide d'applications qui permettent de transformer une simple photo en avatar 3D animé ainsi d'animer des statues et de les faire parler : « Sum Python », etc. Les élèves réemploient le verbe sum, le nom du monstre est donné en latin au nominatif.

 Chercher d'où viennent ces expressions et expliquer leur sens (de quel mot latin, de quelle légende et de quels faits mythologiques) :









Tomber de Charybde en Scylla. Je suis resté médusé par ce spectacle. Ne pas résister à l'appel des sirènes. Poursuivre une chimère.

• Consulter le dossier thématique <u>Monstres et héros</u>, sur le site du Louvre.

Des mots en lien avec le mot étudié : <u>Terrible</u>.

Lien vers boîte à outils

Lien vers fiche <u>élève</u>





